

No son rayos

(villancico)

Edición: Musica Colonial Archive
Manuscrito n° 5-048
(Transcr.: J. I. Pérez P. (2014))

ESTRADA Aristondo, Pedro Nol.
(17?? - 1804)

VI.1
VI.2
Ti. 1
Ti. 2
A. 1
A. 2
T.
Ac.

The first system of the musical score is in 3/4 time and B-flat major. It features a complex texture with six staves. The top two staves (VI.1 and VI.2) contain a dense, rhythmic melody with many sixteenth and thirty-second notes. The middle three staves (Ti. 1, Ti. 2, A. 1, A. 2) are mostly empty, indicating rests for these instruments. The bottom two staves (T. and Ac.) provide a simple harmonic accompaniment with a steady bass line.

5

No, no, no,
No son ra yos,
No, no, no,

The second system begins with a measure rest, indicated by a box containing the number 5. The vocal line (Ti. 1) enters in the second measure with the lyrics "No, no, no,". The vocal line (Ti. 2) enters in the third measure with the lyrics "No son ra yos,". The vocal line (A. 1) enters in the fourth measure with the lyrics "No, no, no,". The instrumental parts continue with their respective parts from the first system.

9

VI.1
VI.2

Ti. 1
Ti. 2

A. 1
A. 2

T.

Ac.

sí, sí, sí, las que_en-ju-ga_el

no fi - nasper - las son las que_en-ju-ga_el

sí, sí, sí, las que_en-ju-ga_el

13

al - ba si las llo-ra_el sol,

al - ba si las llo-ra_el sol,

al - ba si las llo-ra_el sol,

17

No, no, no, sí, si, si,

No son ra yos, no fle - chas son de_a -

No, no, no, sí, si, si,

21

VI.1
VI.2

Ti. 1
Ti. 2

A. 1
A. 2

T.

Ac.

que_has -ta de ter - nu - ra

mor que_has -ta de ter - nu - ra

que_has -ta de ter - nu - ra

24

se_ar-ma_el Ni-ño Dios con - tra las du - re - zas

se_ar-ma_el Ni-ño Dios con - tra las du - re - zas

se_ar-ma_el Ni-ño Dios con - tra las du - re - zas

28

de mi co - ra - zon, con-tra las du - re - zas de mi co - ra -

de mi co - ra - zon, con-tra las du - re - zas de mi co - ra -

de mi co - ra - zon, con-tra las-du - re - zas de mi co - ra -

32

VI.1
VI.2

Ti. 1
Ti. 2

A. 1
A. 2

T.

Ac.

zón. No, no, no,
zón. No son ra yos,
zón. No, no, no,

37

sí, sí, sí,
no fi-nas per-las son
sí, sí, sí,

42

no, no, no, sí, sí,
No son ra yos, no
no, no, no, sí, sí,

46

VI.1
VI.2

Ti. 1
Ti. 2

A. 1
A. 2

T.

Ac.

sí, las que_en-ju-ga_el al - ba

fi - nasper - las son las que_en-ju-ga_el al - ba

sí, las que_en-ju-ga_el al - ba

49

si las llo - ra_el sol, las que_en - ju - ga_el

si las llo - ra_el sol, las que_en - ju - ga_el

si las llo - ra_el sol, las que_en - ju - ga_el

52

al - ba fle - chas son de_a - mor.

al - ba fle - chas son de_a - mor.

al - ba fle - chas son de_a - mor.

Coplas

55

VI.1
VI.2

Ti. 1
Ti. 2
(Tacet en las coplas)

A. 1
A. 2

T.
(Tacet en las coplas)

Ac.

61

68

1. Fue - go llo - ra por - que no ha - ga nues - tro pe - cho - obs
 2. Per - las de - rra - ma en que llo - ra la gro - se - ra es
 3. Fle - chas vi - bra_y se las la - bra nues - tra ti - bia
 4. Cen - te - llas li - qui - das vier - te por - que se las en -
 5. Sus dos o - rien - tes i - nun - da y si_en per - las de
 6. Sa - e tas dul - ces dis - pa - ra por lo - grar el

74

VI.1
VI.2

A. 1
A. 2

- ti - na - ción del hie - lo vien - dole_ar - der, del hie - lo vién -
 - ti - ma - ción de quien ya co - noce_el pre/cio de quien ya co -
 contri - ción vien-doque_en tre tan-to mal, vien-doque_en tre
 cen - dió, en el llan - to la pie - dad, en el llan - to
 -rra - mó su_afec - to tan - to cau - dal, su_afec - to tan -
 pri - mor, de que de sa/lud [..] [..] [..] de que de sa/lud

Ac.

82

do-le_ar - der del hie - lo_y vien - do - le_ar - der se_es-con-de de
 no-ce_el pre/cio de quien ya co - no - ce_el pre/cio y no_apro - ve -
 tan - to mal, vien - do que_en-tre tan - to mal no_ha-lla si- quie -
 la pie - dad, en el llan - to la pie - dad sin el fue - go
 to cau - dal, su_a - fec - to tan - to cau - dal, ¿qué no da - rá
 [..] [..] [..], de que de sa - lud [..] [..] ha - ce re - me -

90

1. 5. 6.

su ca - lor, se_es - con - de de su ca - lor.
 cha_el va - lor, y no_a-pro - ve - cha_el va - lor.
 ra_un do - lor, no_ha - lla si - quie - ra_un do - lor.
 del ri - gor, sin el fue - go del ri - gor.
 su pa - sión?, ¿qué no da - rá si pa - sión?
 dio_el ar - pón, ha - ce re - me - dio_el ar - pón.